

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az (EU) 2016/679 rendelet (általános adatvédelmi rendelet)⁽¹⁾ 78. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 77. cikkének (1) bekezdését, hogy a felügyeleti hatóság által az érintettel közölt eredmény
- a) a jellege alapján petícióra vonatkozó határozatnak minősül, ami azzal a következménnyel jár, hogy a felügyeleti hatóság által a panasz tárgyában hozott határozatnak az általános adatvédelmi rendelet 78. cikkének (1) bekezdése szerinti bírósági felülvizsgálata főszabály szerint arra korlátozódik, hogy a hatóság foglalkozott-e a panasszal, megfelelően megvizsgálta-e a panasz tárgyát, és tájékoztatta-e az ügyfelet a vizsgálat eredményéről;
- vagy
- b) az ügy érdemére vonatkozó hatósági határozatként értendő, ami azzal a következménnyel jár, hogy az általános adatvédelmi rendelet 78. cikkének (1) bekezdése alapján a bíróságnak tartalmilag teljeskörűen felül kell vizsgálnia a felügyeleti hatóság által a panasz tárgyában hozott határozatot, minek során a bíróság az adott esetben – például a mérlegelési jogkör nullára való csökkentése esetén – az általános adatvédelmi rendelet 58. cikke értelmében vett konkrét intézkedésre is kötelezheti a felügyeleti hatóságot?
- 2) Összeegyeztethető-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának 7. és 8. cikkével az olyan gazdasági információs magánvállalkozásnál történő adattárolás, amelynél az (EU) 2015/848 rendelet⁽²⁾ 79. cikkének (4) és (5) bekezdése értelmében vett „nemzeti adatbázishoz” hasonló közhiteles nyilvántartásból származó személyes adatokat konkrét indok nélkül abból a célból tárolnak, hogy megkeresés esetén tájékoztatást tudjanak adni?
- 3) a) Főszabály szerint jogszerűek-e az állami adatbázisok mellett létrehozott olyan párhuzamos magánadatbázisok (különösen az információs vállalkozások adatbázisai), amelyekben az állami adatbázisokból származó adatokat (a jelen ügyben a fizetéseképtelenségről szóló hirdetményeket) a nemzeti joggal összefüggésben értelmezett (EU) 2015/848 rendeletben előírt szűk keretnél hosszabb ideig tárolják?
- b) A 3) a) kérdésre adandó igenlő válasz esetén: Az következik-e az általános adatvédelmi rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglalt, az elfeledtetéshez való jogból, hogy ezen adatokat törölni kell, ha a közhiteles nyilvántartás tekintetében előírt adatkezelési időtartam letelt?
- 4) Amennyiben az általános adatvédelmi rendelet 6. cikke (1) bekezdése első albekezdésének f) pontja a gazdasági információs magánvállalkozásoknál történő adattárolás kizárólagos jogalapja lehet a közhiteles nyilvántartásokban is tárolt adatok tekintetében, a gazdaság információs vállalkozás jogos érdekét már akkor meg kell állapítani, ha ezen információs vállalkozás konkrét indok nélkül átveszi a közhiteles nyilvántartásban szereplő adatokat abból a célból, hogy ezen adatok megkeresés esetén rendelkezésre álljanak?
- 5) Felfüggeszthetik-e az általános adatvédelmi rendelet 6. cikke (1) bekezdése első albekezdésének f) pontjában előírt mérlegelést a felügyeleti hatóságok által az általános adatvédelmi rendelet 40. cikke alapján jóváhagyott olyan magatartási kódexek, amelyek a közhiteles nyilvántartásokra vonatkozó tárolási határidőket meghaladó vizsgálati és törlési határidőket írnak elő?

⁽¹⁾ A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet; HL 2016. L 119., 1. o., 2016. május 4.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.; HL 2021. L 74., 35. o.).

⁽²⁾ A fizetéseképtelenségi eljárásról szóló, 2015. május 20-i (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2015. L 141., 19. o.; helyesbítés: HL 2016. L 349., 40. o.)

2022. február 8-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság**(C-85/22. sz. ügy)**

(2022/C 148/24)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: Gr. Koleva és C. Hermes)

Alperes: Bolgár Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

1. állapítsa meg, hogy a Bolgár Köztársaság nem tett eleget a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EKG irányelv (élőhelyvédelmi irányelv) ⁽¹⁾ 4. cikkének (4) bekezdéséből és 6. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeinek azáltal, hogy
 - a 2008. december 12-i 2009/93/EK, 2009/91/EK és 2009/92/EK határozattal, illetve a 2021. november 16-i 2013/23/EK határozattal közösségi jelentőségű területté nyilvánított 229 területből 194 terület vonatkozásában elmulasztotta, hogy azokat a lehető leghamarabb, de legkésőbb hat éven belül különleges természetmegőrzési területté nyilvánítsa;
 - rendszeresen és folyamatosan megsértette az adott területre jellemző, részletes természetmegőrzési célkitűzések meghatározására vonatkozó kötelezettségét;
 - rendszeresen és folyamatosan megsértette az adott természeti területen megtalálható, I. mellékletben szereplő természetes élőhelytípusok, illetve II. mellékletben szereplő fajok ökológiai szükségleteinek megfelelő, szükséges védelmi intézkedések megállapítására vonatkozó kötelezettségét;
 - a 6. cikk (1) bekezdését nem megfelelően ültette át nemzeti jogába.
2. a Bolgár Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy arra vonatkozik, hogy a Bolgár Köztársaság nem ültette át megfelelően az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (1) bekezdését, és nem alkalmazta megfelelően ezen irányelv 4. cikkének (4) bekezdését, illetve 6. cikkének (1) bekezdését.

Az élőhelyvédelmi irányelv 4. cikkének (4) bekezdése többek között előírja: egy közösségi jelentőségű természeti terület (2) bekezdésben megállapított eljárással összhangban történő jóváhagyása után az érintett tagállam a lehető leghamarabb – de legkésőbb hat éven belül – különleges természetmegőrzési területté nyilvánítja. A C-849/19. sz. Bizottság kontra Görögország ítéletben (EU:C:2020:1047) a Bíróság kimondta, hogy a tagállamok arra is kötelesek, hogy minden egyes különleges természetmegőrzési terület vonatkozásában konkrét természetmegőrzési célkitűzéseket határozzanak meg. Az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamok megállapítják a különleges természetmegőrzési területek védelméhez szükséges intézkedéseket, megfelelő esetben beleértve a kifejezetten az egyes természeti területekre kidolgozott vagy más fejlesztési tervek részét képező intézkedési terveket, továbbá olyan jogszabályi, közigazgatási, vagy szerződéses intézkedéseket is, amelyek az adott természeti területen megtalálható, I. mellékletben szereplő természetes élőhelytípusok, illetve II. mellékletben szereplő fajok ökológiai szükségleteinek megfelelnek.

A Bizottság véleménye szerint a Bolgár Köztársaság a fent hivatkozott rendelkezésekből eredő, alábbi kötelezettségeinek nem tett eleget: a területek különleges természetmegőrzési területté nyilvánítása megfelelő időn belül; az adott területre jellemző, részletes természetmegőrzési célkitűzések meghatározása; a szükséges védelmi intézkedések megállapítása; és az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikke (1) bekezdésének a nemzeti jogba történő megfelelő átültetése.

⁽¹⁾ HL 1992. L 206., 7. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.

2022. február 15-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Románia

(C-109/22. sz. ügy)

(2022/C 148/25)

Az eljárás nyelve: román

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Nicolae, E. Sanfrutos Cano meghatalmazottak)

Alperes: Románia

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy Románia – mivel nem hozta meg a Bíróságnak a C-301/17. sz., Bizottság kontra Románia ügyben hozott ítéletében ⁽¹⁾ foglaltak teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést – nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;